

IMPORTANT: Do not setup the spa on wooden decks or platforms. Do not put any insulation material between the ground and the control base unit. For outdoor installation – the spa control base unit shall be setup on a smooth and level cement ground.

Optional equipotential bonding system

Depending on local national rule and regulation, asks a qualified electrician to connect the spa equipotential terminal with a conductor (wire) having a nominal cross-sectional area of 2.5 mm² to 6mm² to the household equipotential terminal. (Wire not included)

IMPORTANT: Ne pas installer le spa sur une terrasse ou une plate-forme en bois. Ne pas poser de matériel d'isolation entre le sol et l'unité de base de commande. Pour l'installation à l'extérieur, l'unité de base de commande devra être installé sur un sol en ciment lisse et de niveau.

Option système de liaison équipotentielle

Selon la règle nationale et la réglementation, demandez à un électricien qualifié de connecter la borne équipotentielle du spa avec un conducteur (fil électrique) ayant une surface de section transversale nominale de 2,5mm² à 6mm² à la borne équipotentielle de la maison. (Fil électrique non inclus)

IMPORTANTE: No instale el spa en terrazas o plataformas de madera. No utilice material aislante entre el suelo y la unidad de control de la base del Spa. Para instalación al aire libre - la unidad base de control de spa debe ser instalada sobre suelo de cemento liso y nivelado.

Sistema de compensación de potencial Opcional

Dependiendo de las normas y regulaciones nacionales o locales, pida a un electricista calificado conectar el terminal equipotencial del Spa con un cable conductor que debe de tener un área de sección transversal nominal de entre 2,5 mm² a 6mm² al terminal equipotencial de la instalación de su hogar. (Cable no incluido)

WICHTIG: Stellen Sie den Whirlpool nicht auf Terrassen oder Podeste aus Holz. Legen Sie keinen Isolierstoff zwischen Boden und Steuereinheit. Bei einer Aufstellung im Freien soll die Steuereinheit des Whirlpools auf einen glatten, ebenen Betonboden gestellt werden.

Optionales Potentialausgleichssystem (Erdung)

Abhängig von nationalen Regeln und Vorschriften, holen Sie einen qualifizierten Elektriker um den Whirlpool mit einem Kabel (2,5 mm²- 6 mm² Querschnitt) an Ihr Erdungssystem anzuschließen. (Kabel nicht enthalten)

ATTENZIONE: La Spa non può essere allestita sopra piattaforme o pontili di legno. Non mettere alcun materiale isolante tra il suolo e la base di controllo. Per l'installazione esterna - la base di controllo della Spa deve essere posizionata su una base in cemento in piano e liscia.

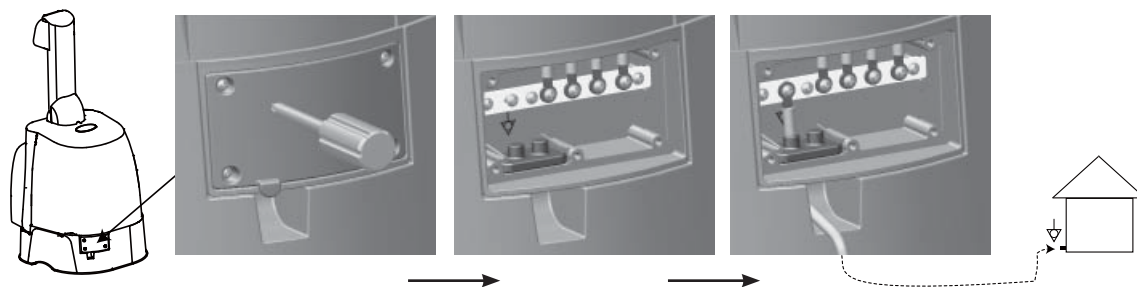
Sistema equipotenziale opzionale

A seconda della norma nazionale locale e della regolamentazione, è possibile chiedere ad un elettricista qualificato di collegare il terminale equipotenziale della Spa con un conduttore (filo) avente una sezione trasversale nominale di 2,5 mm² a 6mm² al terminale equipotenziale. (Cavo non incluso)

BELANGRIJK: plaats de Spa niet op houten ondergrond en plaats geen isolatie materiaal tussen de controle unit en de ondergrond. Indien de Spa buiten geplaatst wordt dient u dit op een egale betonnen ondergrond te doen.

De regeleenheid van een aarding voorzien (optioneel)

Het is raadzaam een erkend elektricien te contacteren voor het als volgt aansluiten van de spa op een geaard stopcontact met behulp van solide koperen geleider van 2,5 mm² - 6 mm² (draad niet inbegrepen)



IMPORTANTE: Não monte o Spa em decks de madeira ou plataformas. Não coloque nenhum material de isolamento entre o solo e a base da unidade de controle. Para a instalação ao ar livre - a base da unidade de controle do Spa deve ser configurado em um terreno de cimento liso e nivelado.

Sistema Opcional de Compensação potencial

Dependendo das normais locais de regulação, solicite a um eletricista qualificado para conectar o terminal equipotencial do Spa com um condutor (fio), com uma área nominal de 2,5 mm² até 6mm² ao terminal de potencial doméstico. (Cabos não incluídos)

VIGTIGT: Placer ikke spaen på træterasser eller andre platforme af træ. Læg ikke isoleringsmateriale mellem jordoverfladen og kontrolenhedens bund. Ved udendørs installation skal kontrolenhedens bund placeres på en jævn, vandret cementflade.

Valgfri potentialudligning

Afhængig af gældende lovgivning og lokale regler skal du bede en autoriseret elektriker om at forbinde spaens ækvipotentiale terminaler med en leder (kabel) med et nominelt tværsnitsareal på 2,5-6,0 mm² til husets ækvipotentiale terminaler (kabel medfølger ikke).

WAŻNE: Nie rozkładaj basenu spa na drewnianych deskach lub platformach. Nie używaj żadnych materiałów izolacyjnych między ziemią a stacją kontrolną. Kiedy instalujesz spa na zewnątrz, stacja kontrolna powinna być zamontowana na gładkiej, betonowej powierzchni.

Opcjonalny system podłączania uziemienia ochronnego

W zależności od praw i regulacji, poproś wykwalifikowanego elektryka by podłączył uziemienie basenu spa przewodem o przekroju między 2.5 mm² a 6mm² do uziemienia ochronnego w domu. (Nie zawiera przewodu)

ВНИМАНИЕ: Не устанавливайте СПА на деревянных палубах или платформах. Не используйте изоляционные материалы между землей и блоком управления. Для установки вне помещения блок управления спа необходимо устанавливать на ровной зацементированной поверхности.

Заземление блока управления бассейна (дополнительно)

В зависимости от местных правил и инструкций безопасности, обратитесь к квалифицированному электрику для подключения СПА к источнику электропитания проводом сечением от 2,5 кв.мм до 6 кв.мм (Провода в комплект не включены).

注意: 在安装 SPA 时, 请勿将 SPA 建立在木板或者任何垫高的平台上。请勿在地板与控制箱之间放置绝缘材料。在户外安装建立 SPA 时, SPA 控制面板应放置平坦且平行于地面。

选择性安装等电位系统

根据当地的安规要求, 可请专业电工用导线(电源线)将控制箱等电位端子与家里的等电位端子连接上, 要求使用的导线(电源线)标称芯线截面积为 2.5-6mm² (电源线不包含在内)。

